

Strickmühle

A) Kurbel (5) einsetzen. Faden (7) von außen zunächst durch die untere Öse (1) führen, dann durch die obere Führung (2) und anschließend durch die Strickmühle (3) gleiten lassen.

B) Zungen aller Nadeln (4) nach unten klappen und Strickmühle in die linke Hand nehmen. Fadenende ebenfalls mit der linken Hand festhalten

C) Die Kurbel (5) langsam im Uhrzeigersinn drehen, bis der erste Haken (4) den Faden fasst. Die Kurbel nur in → Richtung (niemals rückwärts) drehen. Dann den Faden hinter die zweite Nadel legen, d. h. diese Nadel wird übersprungen. Langsam weiter drehen, bis der dritte Haken den Faden fasst. Am Fadenende eine Schlinge knoten und das Gewicht (6) einhängen. Den Faden hinter die vierte Nadel legen, also überspringen. Langsam und gleichmäßig weiter drehen.

D) In der zweiten Runde fassen alle Haken (4) den Faden. Ab der dritten Runde kann dann schneller gedreht werden. Das Gewicht (6) während des Arbeitens gelegentlich weiter oben anbringen.

E) Bei Beginn eines neuen Knäuels die Fäden miteinander verknöten. Fadenenden sauber abschneiden und langsam weiter drehen. Darauf achten, dass der Knoten nicht in den Fadenführungen hängen bleibt

F) Beim Beenden der Arbeit Faden abschneiden und weiter drehen, bis die gestrickte Kordel von den Nadeln abgeworfen wird. Fadenende mit einer Wollnadel durch die offenen Maschen fest ziehen und vernähen.

Am besten läßt sich fest gedrehte Wolle verarbeiten, die für Nadelstärken von 3 bis 3,5 mm geeignet ist. Je geringer die Qualität der Wolle ist, d. h. je stumpfer das Material ist, desto schlechter sind die Gleiteigenschaften. Das kann zu Funktionsstörungen führen. Dies gilt auch für stark fasernde Wolle wie z. B. Mohair. Beim Arbeiten immer darauf achten, dass die Zungen der Nadeln, die den Faden greifen, nach unten geklappt sind, die Haken richtig schließen und anschließend den Faden komplett freigeben. Der Faden muss locker vom Wollknäuel ablaufen (7). Das Gewicht darf den Faden erst nach unten ziehen, nachdem der dritte Haken den Faden fasst (3).

- 1. Untere Fadenführung
- 2. Obere Fadenführung
- 3. Strickmühlen-Röhre
- 4. Zungennadeln
- 5. Kurbel in diese Richtung drehen
- 6. Gewicht
- 7. Garn aus dem Knäuel ziehen

Knitting Mill

A) Affix handle (5). Thread the yarn (7) first through the lower guide (1) from the outside, then through the upper guide (2) and finally down through the central tube (3) of the knitting mill.

B) Make sure that the tongues of all the needles (4) are pointing downwards and hold the knitting mill in your left hand. Also hold the yarn tightly in your left hand.

C) Slowly turn the handle clockwise (5) until the first hook (4) picks up the yarn. Turn the handle forward only (in the direction of the arrow, never turn it backwards). Then pass the yarn behind the second needle, i.e. this needle is missed out. Continue to turn slowly until the third hook picks up the yarn. Hook the weight (6) onto the end of the yarn. Pass the yarn behind the fourth needle, missing it out. Continue to turn slowly.

D) On the second turn all the hooks (4) pick up the yarn. From the third turn onwards the handle can be turned faster. Move the weight (6) up now and again.

E) When beginning a new ball of wool, knot the yarn together, cut off the ends of the yarn and continue to turn slowly. Take care that the knot does not catch in the threading guides.

F) When you have finished, cut the yarn and continue turning until the knitted cord is thrown off the needles. Pull the end of the yarn through the open stitches tightly with a wool needle and stitch up.

Tightly twisted wool, suitable for pin gauges 3 - 3,5 mm, gives the best results. If the wool is not of a very good quality, i.e. if the wool is somewhat coarse, it will not glide so well which can lead to malfunctions. This also applies to very fibrous or fluffy wool such as mohair. During use, always make sure that the tongue of the needle which grasps the yarn is clipped downwards, the hooks close tightly and then completely release the yarn. The yarn must run loosely from the ball of wool (7). The weight should not pull the yarn downwards until the third hook grasps the yarn (3).

- 1. Lower guide
- 2. Upper guide
- 3. Tube
- 4. Needles
- 5. Rotate handle in this direction
- 6. Weight
- 7. Pull yarn out of ball

Tricotin

A) Fixer la manivelle (5). Faire passer le fil (7) de l'extérieur d'abord par l'œillet inférieur (1), puis par l'œillet supérieur (2) et enfin faire glisser à travers l'appareil (3).

B) Ouvrir les clapets de toutes les aiguilles (4) et prendre l'appareil dans la main gauche. Tenir le bout du fil également dans la main gauche.

C) Tourner la manivelle (5) lentement dans le sens de la montre jusqu'au moment où le premier crochet accroche le fil. Tourner la manivelle toujours en avant (jamais contre le sens de la montre). Puis faire passer le fil derrière la deuxième aiguille c.à.d. on laisse la deuxième aiguille libre. Continuer à tourner lentement jusqu'à ce que le troisième crochet accroche le fil. Fixer le contrepoids (6) au bout du fil. Puis faire passer le fil derrière la quatrième aiguille tout comme pour la deuxième. Continuer à tourner lentement.

D) A partir du deuxième tour tous les crochets (4) prennent le fil. A partir du troisième tour vous pouvez tourner plus vite. De temps en temps remonter le poids sur le cordon déjà fait.

E) Au début d'une nouvelle pelote, nouer les fils, couper les bouts soigneusement et continuer à tourner lentement. Veiller à ce que les nœuds ne s'accrochent pas dans le tricotin.

F) A la fin du travail couper le fil et continuer à tourner jusqu'à ce que le cordon tricoté se décroche de l'aiguille. Le bout du fil peut être fixé avec une aiguille à laine.

On obtient les meilleurs résultats avec de la laine fermement torsadée qui se tricote avec des aiguilles ou crochets de 3 - 3,5 mm diamètre. L'usage de laine de qualité inférieure peut produire des obstructions pendant le travail. Ceci concerne aussi les laines très effilochantes comme p.e. le mohair. Toujours veiller à ce que les clapets des aiguilles qui accrochent le fil soient dirigés vers le bas. Le fil doit se dérouler simplement de la pelote (7). Les contrepoids ne peut tirer le fil en bas qu'après l'accrochage du fil par le troisième crochet (3).

- 1. Oeillet inférieur
- 2. Oeillet supérieur
- 3. Tube du tricotin
- 4. Crochets à clapets
- 5. Tourner le manivelle dans ce sens
- 6. Contrepoids
- 7. Sortir le fil de la pelote.

Breimolen

A) Zwengel (5) in de molen steken. De draad (7) van buitenuit door de onderste opening (1) voeren, vervolgens door de bovenste opening (2), en aansluitend door de schacht van de breimolen (3) laten zakken.

B) De lipjes van alle naalden (4) naar beneden richten en de breimolen in de linker hand nemen. Het draadeinde eveneens met de linkerhand vasthouden.

C) Langzaam de zwengel in de richting van de klok draaien (5), totdat de eerste naald de draad oppakt. De zwengel altijd voorwaarts, nooit tegen de klok in draaien! Vervolgens de draad achter de tweede naald leggen, d.w.z. dat deze naald wordt overgeslagen. Langzaam verder draaien tot de derde naald de draad weer oppakt. Het contragewicht aan het draadeinde bevestigen (6). De draad achter de vierde naald leggen, d.w.z. dat ook deze naald wordt overgeslagen. Langzaam verder draaien.

D) In de tweede toer pakken alle naalden de draad op. Vanaf de derde toer kan dan sneller worden gedraaid. Het gewicht kan tijdens het werken hoger aangebracht worden.

E) Bij het begin van een nieuwe knot de draden aan elkaar knopen, de draadeinden zorgvuldig afknippen, en langzaam verder draaien. Let op dat de knoopjes niet in de molen vast blijven zitten.

F) Bij beëindiging van het werk de draden afknippen en verder draaien totdat de naalden de gepunnikte koord loslaten. Het draadeinde kunt U met een maasnaald vastzetten.

U kunt best strak getwijnde wol gebruiken, die geschikt is voor naalddikte.nr. 3 of nr. 3,5. Hoe minder de kwaliteit van de wol is, d.w.z. hoe stroever het materiaal is, hoe slechter ook de glijbaarheid is. Dat kan tot problemen leiden tijdens het werk. Dit geldt ook voor sterk rafelende wol, zoals b.v. mohair. Tijdens het werk er steeds op letten dat de lipjes van de naalden, die de draad oppakken, naar beneden gericht zijn, dat de haakjes goed sluiten en de draden vervolgens goed vrijkomen. Zorg er voor dat de draad soepel van de knot glijdt (7). Het gewicht mag de draad pas naar onder trekken, nadat de derde haak het gareen omvat.

- 1. Onderste opening
- 2. Bovenste opening
- 3. Schacht van de breimolen
- 4. Naalden voorzien van lipjes
- 5. De zwengel in deze richting draaien
- 6. Contragewicht
- 7. De draad van de knot rollen

Mulinetto per fare la maglia

A) Fissare la manovella (5). Far passare il filo (7) attraverso la guida inferiore (1) dall'esterno poi attraverso la guida superiore (2) e infine farlo scivolare nel tubo centrale (3) dell'apparecchio.

B) Controllare che le linguette degli aghi (4) siano tutte rivolte verso il basso. Con la mano sinistra reggere sia l'apparecchio che l'estremità del filo.

C) Girare la manovella lentamente ed in senso orario (5), fino a che il primo ago agganci il filo. Non girare mai la manovella in senso contrario – solo in avanti! Passare il filo dietro il secondo ago (che pertanto non lavora). Girare di nuovo la manovella lentamente, in modo che anche il 3° ago agganci il filo. Agganciare il peso (6) all'estremità del filo. Passare il filo dietro il 4° ago senza lavorarlo. Continuare a girare lentamente.

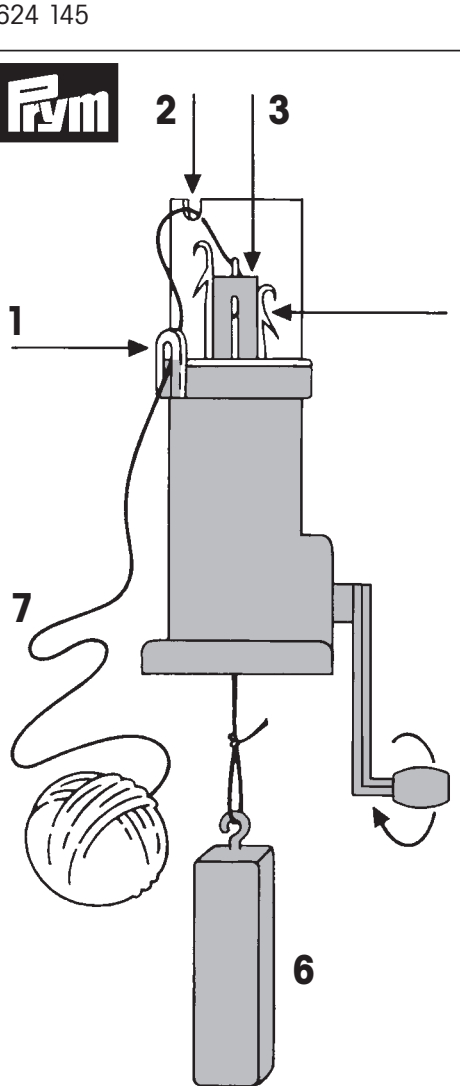
D) Al secondo giro tutti gli aghi lavoreranno. Dal terzo giro in avanti è possibile girare la manovella più velocemente. Di volta in volta, spostare il peso verso l'alto.

E) Iniziando un nuovo gomitolo, annodare il fili, tagliare le estremità e girare la manovella lentamente. Controllare che il nodo non si blocchi nei guidafilo.

F) Alla fine del lavoro tagliare il filo e continuare a girare a che il cordone lavorato esca dagli aghi. Con l'aiuto di un ago lana, far passare l'estremità del filo attraverso le maglie aperte e fissarlo cucendo.

Usare lana molto ritorta, adatta per ferri n. 3 - 3,5 mm. Se la lana non è di buona qualità o è troppo grossa o ruvida, non scorrerà bene e può provocare il malfunzionamento del mulinetto. Questo vale anche per lane molto fibrose o soffici, come il mohair. Durante l'uso controllare sempre che le linguette degli aghi siano rivolte verso il basso, l'uncino ben chiuso e che il filo venga completamente rilasciato. Controllare che il filo del gomitolo scorra con facilità (7). Il peso non deve tirare giù il filato, finché il terzo uncino non ha preso il filo (3).

- 1. Guida inferiore
- 2. Guida superiore
- 3. Tubo centrale
- 4. Aghi
- 5. Girare la manovella in senso orario
- 6. Peso
- 7. Estarre il filo dal centro del gomitolo



E

Instrucciones de uso

Molino de tricotar

A) Fije la manivela (5). Enhebre el hilo (7), primero a través de la guía inferior (1), y seguidamente a través de ja guía superior (2). Finalmente, hágala descender a través del tubo central (3) del molino de tricolor.

B) Asegúrese de que las cabezas de las agujas (4) apunten hacia abajo y sostenga el molino en su mano izquierda. Sujete firmemente el final de la hebra en su mano izquierda.

C) Lentamente gire la manivela en dirección de las manillas de reloj (5) hasta que el primer gancho recoja el hilo. No gire la manivela hacia atrás. Pase el hilo por detrás de la segunda aguja: ésto, por tanto, no se utiliza. Continúe girando la manivela lentamente hasta que la tercera aguja recoja la hebra. Enganche el peso (6) al final del hilo. Pase el hilo por detrás de la cuarta aguja (de nuevo ésto no se utiliza). Continúe girando la manivela lentamente.

D) En la segunda vuelta todos las agujas recogen automáticamente el hilo. De la tercera vuelta en adelante se puede girar la manivela más deprisa. De vez en cuando mueva el peso hacia arriba.

E) Cuando se inicie un ovillo de lana nuevo, anude el hilo, corte el final de la hebra y continúe girando la manivela despacio. Asegúrese de que el nudo pasa por las guías.

F) Al final de trabajo, corte la hebra y continúe girando la manivela hasta que la lana tejida salga de las agujas. Pase el final de la hebra a través de los puntos abiertos con una aguja de lana y vuélvalo a coser.

La lana con mucha torsión, adecuada para agujas de 3 a 3,5 mm, ofrece los mejores resultados. La lana de calidad inferior y lana excesivamente peluda como el mohair impede el trabajo. Durante su uso, siempre asegúrese de que la cabeza de la aguja que sujeta la hebra quede asida por el peso de la parte inferior. Cierre los puntos fuertemente y corte el hilo. La hebra de lana debe estar desovillada según gráfico (7). El peso del ovillo no debe tirar del hilo hasta haber pasado el tercer gancho (3).

1. Guía inferior
2. Guía superior
3. Tubo central
4. Agujas
5. Gire la manivela en esta dirección
6. Peso
7. Desovillar

RUS

Инструкция по применению

Мельница для вязания

A) Установите рукоятку (5). Сначала проведите нить (7) с внешней стороны через нижнюю петлю (1), затем через верхнее направляющее устройство (2), а потом спустите вниз внутрь мельницы для вязания (3).

B) Опустите вниз язычки всех игл (4); возьмите в левую руку мельницу для вязания.левой рукой удерживайте также и конец нити.

C) Медленно поворачивайте рукоятку (5) по часовой стрелке до тех пор, пока первый крючок (4) не захватит нить. Поворачивайте рукоятку только по направлению стрелки и ни в коем случае в другую сторону. Затем заложите нить за второй крючок, то есть этот крючок должен быть обойден (не задействован). Медленно поворачивайте рукоятку до тех пор, пока нить не будет захвачена третьим крючком. На конце нити завяжите петлю и подвесьте гирьку (6). Заложите нить за четвертый крючок, то есть обойдите его. Медленно и равномерно поворачивайте рукоятку дальше.

D) При выполнении второго кругового ряда все крючки (4) захватывают нить. При выполнении третьего ряда рукоятку можно поворачивать быстрее. Во время работы при необходимости гирьку (6) поднимайте выше.

E) Когда закончится первый клубок, конец его нити свяжите с началом нити следующего клубка. Концы нитей аккуратно срежьте, медленно поворачивайте рукоятку. Обратите внимание, чтобы узел не остался висящим в нитеводителях.

F) По окончании работы срежьте нить, продолжайте поворачивать рукоятку до тех пор, пока готовый вязаный шнур не упадет с крючков. Конец нити вденьте в иглу для сшивания вязаных изделий, иглу пропустите через открытые петли, туго затяните нить и закрепите ее.

Для работы мы рекомендуем пользоваться туго скрученной пряжей, которая подходит для вязания на спицах № 3–3,5. Чем хуже качество пряжи, то есть чем более шершавая нить, тем хуже качество скольжения нити. Это может привести к поломке мельницы. То же самое относится и к чересчур махровой пряже, например мохеру. Во время работы обращайтесь внимание на то, чтобы язычки всех крючков, которые должны захватывать нить, опустились вниз и крючки полностью были закрыты. От клубка отмотайте достаточное количество нити, чтобы нить никогда не была туго натянута (7). Гирька может тянуть нить только тогда, когда третий крючок захватит нить (3).

1. Нижний нитеводитель.
2. Верхний нитеводитель.
3. Труба мельницы для вязания.
4. Язычок крючка.
5. Поворачивать рукоятку в этом направлении.
6. Гирька.
7. Отмотать нить от клубка.

DK

Brugsanvisning

Strikkemøllen

A) Påsæt håndsvinget (5). Træk først tråden (7) udefra gennem det nederste hul (1) og derefter gennem den øverste trådføring (2) til slut fra oven ned gennem møllens skakt (3).

B) Klap tungerne ned på alle nålene og hold strikkemøllen i venstre hånd. Hold ligeledes tråddenden med venstre hånd.

C) Drej langsomt håndsvinget (5) med uret, til tråden fanges af den 1. krog (4). Kør kun håndtaget fremad i pilen retning (aldrig mod pilens retning). Læg så tråden bag den 2. nål (nålen springes over). Drej langsomt videre, til den 3. krog fanger tråden. Gør tråddenden tung med en vægt (6). Læg tråden bag den 4. nål (springes over ligesom ved den 2. nål), og drej langsomt videre.

D) I den 2. omgang fanger alle nålene tråden. Fra 3. omgang kan der drejes hurtigere på håndsvinget. Under arbejdet flyttes klemmen af og til længere opad.

E) Når der begyndes på et nyt garnnøgle, bindes gernenderne sammen, enderne klippes af, og der drejes langsomt videre. Pas på at knuden ikke hænger fast i trådføringerne.

F) Ved afslutning af arbejdet skal tråden skæres af, og der drejes videre til det strikkede skubbes ud af nålene. Træk med en stoppenål tråddenden gennem de åbne masker, og sy disse sammen.

Det går bedst med fastspundet strikkegarn, egnet til pind ca. 3 - 3,5 mm. Hvis det uld der benyttes ikke er af god kvalitet eller er i nogle bestemte tykkelser, kan det være at garnet ikke glider så godt i strikkemøllen og medfører funktionsstop. Dette kan også ske, hvis garnet er meget løst lige som mohairgarn. Sørg altid for at tungen er klappet ned på den nål, der griber tråden, nålen lukker fast og bagefter løses garnet fuldstændig. Tråden må løbe let af garnnøglet (7). Vægten skal ikke trække garnet ned før den 3. nål har fanger fuldstændig (3).

1. Underste trådføring
2. Øverste trådføring
3. Strikkemøllens rør
4. Griber-nåle
5. Drej håndsvinget i denne retning
6. Vægt
7. Træk garnet ud af nøglet

N

Bruksanvisning

Strikkevern

A) Slett på plass sveiven (5). Tré garnet (7) inn gjennom nedre hull (1), så over øvre spor (2), og tilslutt ned gjennom midten av kvernen (3).

B) La alle nålene (4) ha åpne haker, og hold kvernen i venstre hånd. Garnenden holdes likeledes fast med venstre hånd.

C) Drei sveiven (5) langsomt i ur-retning og la 1. nål ta tak i garnet. Ikke sveiv baklengs, men bare forover → retning. La nål 2 gå fri av garnet (legg garnet bak nålen), og sveiv videre mens nål 3 tar garnet, og nål 4 går fri. Fest loddet (6) i garn-enden.

D) Når man nå sveiver videre, skal alle nålene ta garnet. Fra tredje runde kan man sveive fortere. Loddet festes høyere ettersom fletten blir lengre.

E) Ved garnskifte, knyt endene sammen og klipp disse av ved knuten. Sveiv langsomt videre og pass på at knuten ikke henger seg opp i hull eller spor.

F) Ved arbeidets slutt, klipp av garnet og sveiv til garnet er oppbrukt. Fest garn-enden ved å trekke den gjennom de åpne maskene.

Best egnet er fast ullgarn passende til pinnetykkelse 3 - 3,5 mm. Hvis garnet ikke er av god kvalitet, f.eks. spesielt grove fibre, vil det kunne gli dårligere gjennom kvernen, og funksjonen forringes. Dette gjelder også ved spesielt fluffy garn som f.eks. mohair. Pass på under arbeidet at nålene alltid åpner seg for å ta tak i garnet, at hakene lukker seg riktig, og slipper garnløkkene helt. Garnet skal løpe ledig i kvernen (7). Loddet skal ikke trekke garnenden nedover før garnet har vært gjennom den tredje haken (3).

1. Nedre hull
2. Øvre spor
3. Åpning i midlet av kvernen
4. Hake-nåler
5. Sveiv i riktig retning = klokken
6. Lodd med krok
7. Trekk garnet av nøstet

S

Brugsanvisning

Stickkvarnen

A) Sätt i veven (5). Tråd först garnet (7) från utsidan genom det nedre garnspåret (1) och därefter genom det övre (2), och låt det sedan glida ner genom kvarnen (3).

B) Fäll ner tungorna på samtliga nålar (4) och ta kvarnen i vänster hand. Håll också fast garnåndan med vänster hand.

C) Dra långsamt runt veven (5) medsols, tills den första kroken (4) fattar tag i garnet. Dra aldrig veven bakåt, endast i riktning mot pilen. Lagg sedan garnet bakom den andra nålen, dvs denna nål hoppas över. Vrid långsamt vidare tills den tredje kroken fattar tag i garnet. Häng fast vikten (6) i garnåndan. Lagg garnet bakom den fjärde nålen, hoppa alltså över den, så som vid den andra nålen. Veva långsamt vidare.

D) På andra varvet fattar samtliga krokar (4) tag i garnet. Fr.o.m. det tredje varvet kan man sedan veva snabbare. Flytta upp vikten efter arbetets gång.

E) Knyt ihop trådarna när ett nytt nystan påbörjas, klipp av garnåndarna och veva långsamt vidare. Se upp så att knuten inte fastnar i något av de hål genom vilka garnet löper.

F) Vid avslutningen av arbetet klippas garnet av och man vevav vidare tills den stickade snodden frigörs från nålarna. Dra fast garnåndan genom de öppna maskorna och fäst den med en stoppnål.

Det är lättast att arbeta med fast tvinnat ullgarn, som är avsett för stickor med storlek 3 - 3,5 mm Ø. Om garnet inte är av tillräckligt god kvalitet, dvs. om garnet är något grovt, kommer det inte att glida tillräckligt bra, vilket kan förorsaka att stickkvarnen inte fungerar som sig bör. Detta gäller även för fibröst och fluffigt garn som t.ex. mohair. Var alltid uppmärksam på att tungan på den nål, som fattar tag i garnet, är fälld nedåt, krokarna sluter till säkert och sedan helt lösgör garnet. Garnet måste löpa löst och ledigt från nystanet (7). Vikten bör inte dra garnet nedåt förrän den tredje kroken fattar tag i garnet (3).

1. Övre garnspåret
2. Nedre garnspåret
3. Rör
4. Nålar
5. Dra veven i denna riktning
6. Vikt
7. Dra en bit garn ur nystanet

FIN

Käyttöohje

Neulesampo

A) Kiinnitä kampi (5). Pujota lanka (7) ensin alemman langanohjaimen (1) läpi ulkopuolelta, sitten ylemmän langanohjaimen (2) läpi ja lopuksi alas neulesammon keskipuikkesla (3).

B) Varmista, että kaikkien neulojen (4) kielel ovat auki (osoittavat alaspäin), ja pidä neulesampoa vesemmassa kädessäsi. Pidä myös langanpäätä tiukasti vesemmassa kädessäsi.

C) Kierrä hitaasti kampea myötäpäivään (5), kunnes ensimmäinen neula (4) tarttuu lankaan. Käännä kampea aina eteenpäin (nuolen osoittamaan suuntaan, alä koskaan käännä kampea taaksepäin). Siirrä sitten lanka toisen neulan taakse = tämä neula jätetään väliin. Jatka kammen kiertämistä hitaasti, kunnes kolmas neula tarttuu lankaan. Kiinnitä paino (6) langanpähän. Siirrä lanka neljännhen neulan taakse ja jätä se väliin kuten toinenkin neula. Jatka kiertämistä hitaasti.

D) Toisella kierroksella kaikkia neulat (4) tekevät simukoita. Kolmannesta kierroksesta lähtien voit kierrää kampea nopeammin. Siirrä painoa (6) silloin tällöin.

E) Kun otat yönön uuden lankakerän, solmi langat yhteen, katkaise langanpäät ja jatka kiertämistä hitaasti. Varmista, ettei solmu tulla langanohjaimiin.

F) Kun työ on valmis, katkaise lanka ja jatka kammen kiertämistä, kunnes neuloitu nauha irtaää neuloista. Pujota langanpäät avoimien silmukoiden läpi tiukasti parsinneulalla ja päättä ommellen.

Parhaat tulokset saat tiiviskierteiseksi kehrätyllä langalla, joka sopii 3.00 - 3.50 mm puikkoihin. Löyhään kierrelty, karheal, kuituisei ja pörröisei langat (esim. Mohair) jotka eivät luista hyvin, saattavat aiheuttaa toimintahäiriöitä. Tarkista jatkuvasti, että neulan kieli, joka tartuu lankaan / lukitsee langan neulaan, putoaa alaspäin ja neulat sulkeutuvat tiukastii ja sitten vapauttavat langan kokonaan. Langan on juostava kerästä löyhästi (7). Paino ei saa vetää lankaa alaspäin ennen kuin kolmas neula on tarttunut lankaan (3).

1. Alempi langanohjain
2. Ylempi langanohjain
3. Neulesammon putki
4. Koneneulat
5. Kierrä kampea tähän suuntaan
6. Paino
7. Vedä lankaa ulos kerästä